

## Meaning of signals

- 1** A tropical cyclone is centred **within about 800 kilometres (km)** of Hong Kong and **may affect the territory**.
- 3** **Strong wind** is blowing or expected to blow generally in Hong Kong near sea level, with a sustained speed of 41-62 kilometres per hour (km/h), and gusts which may exceed 110 km/h, and the wind condition is expected to persist.
- 8** **Gale or storm force wind** is blowing or expected to blow generally in Hong Kong near sea level, with a sustained wind speed of 63-117 km/h from the quarter indicated and gusts which may exceed 180 km/h, and the wind condition is expected to persist.
- 9** **Gale or storm force wind** is **increasing** or expected to increase significantly in strength.
- 10** **Hurricane force wind** is blowing or expected to blow with sustained speed reaching 118 km/h or above and gusts that may exceed 220 km/h.

## Important points to note

- The weather in different parts of Hong Kong cannot be simply inferred from the signal issued. Simply knowing what signal is issued is not enough. **You should take note of the latest tropical cyclone information and related announcements broadcast on radio and TV, and given in the Hong Kong Observatory's website (<http://www.hko.gov.hk>), MyObservatory mobile app and Dial-a-Weather system (Tel. No.: 1878 200) to decide on the actions to take in response to the signal issued.**
- Tropical cyclone warning signals are to warn the public of the threat of **WINDS** associated with a tropical cyclone.
- Owing to local topographical conditions or the presence of buildings nearby, winds at your locality may be substantially different from the general wind strength over Hong Kong. Winds are often stronger over offshore waters and on high ground. Winds are less strong in areas sheltered from the prevailing wind direction.
- The Hong Kong Observatory provides the public with detailed information on regional wind and rain through a diversity of channels, especially the website and mobile app. Members of the public should consider their own circumstances and level of acceptable risk when taking precautions in response to warnings.
- When the No.1 signal is issued, you should take the tropical cyclone into account in planning your activities and beware that strong winds may occur over offshore waters.
- When the No.3 signal is issued, secure all loose objects or take them indoors. Low-lying areas may have flooding or backflow of seawater owing to storm surge. Stay away from dangerous places. Winds are normally expected to become generally strong in Hong Kong within 12 hours after this signal is issued. Winds over offshore waters and on high ground may reach gale force.
- When the No.8 signal is issued, complete all precautions before gales commence. Winds are normally expected to reach gale force generally in Hong Kong within 12 hours after No.8 signal replaces No.3 signal. **The Observatory will make a pre-No.8 special announcement when the No.8 signal is expected within two hours.**
- When the No.9 or No.10 signal is issued, all precautions should be completed. Beware of change in wind directions. Stay indoors and away from exposed windows and doors to avoid flying debris.

## संकेतों का मतलब

- 1** एक तीव्र चक्रवात हांगकांग के **800 किलोमीटर (किमी)** के अंदर केन्द्रित है और क्षेत्र को प्रभावित कर सकता है।
- 3** तेज हवा की उम्मीद है या हांगकांग में आमतौर पर समुद्र तल के पास उड़ रहा है, प्रति घंटे 41-62 किलोमीटर (किमी / घंटा) की निरंतर गति के साथ, और हवा का झोंका 110 किलोमीटर प्रति घंटे से ज्यादा हो सकता है, और हवा का हालत बना रह सकता है।
- 8** तेज आंधी या तूफानी हवा की उम्मीद है या हांगकांग में आमतौर पर समुद्र तल के पास उड़ रहा है, प्रति घंटे 63-117 किलोमीटर प्रति घंटे की निरंतर गति के साथ सूचकांक दिशा से, और हवा का झोंका 110 किलोमीटर प्रति घंटे से ज्यादा हो सकता है, और हवा का हालत बना रह सकता है।
- 9** आंधी या तूफानी हवा के जोर में वृद्धि या ताकत में काफी वृद्धि होने की संभावना है।
- 10** बड़ी भारी आंधी हवा का जोर का उम्मीद या 118 किलोमीटर प्रति घंटे से अधिक के निरंतर गति से उड़ रहा है और झोंका 220 किलोमीटर प्रति घंटे से अधिक हो सकता है।

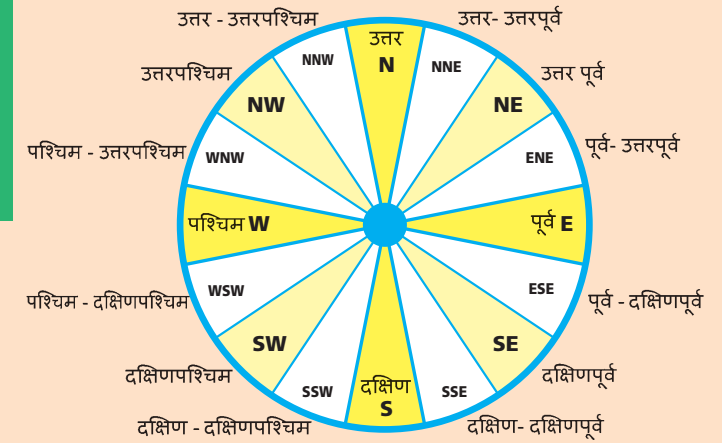
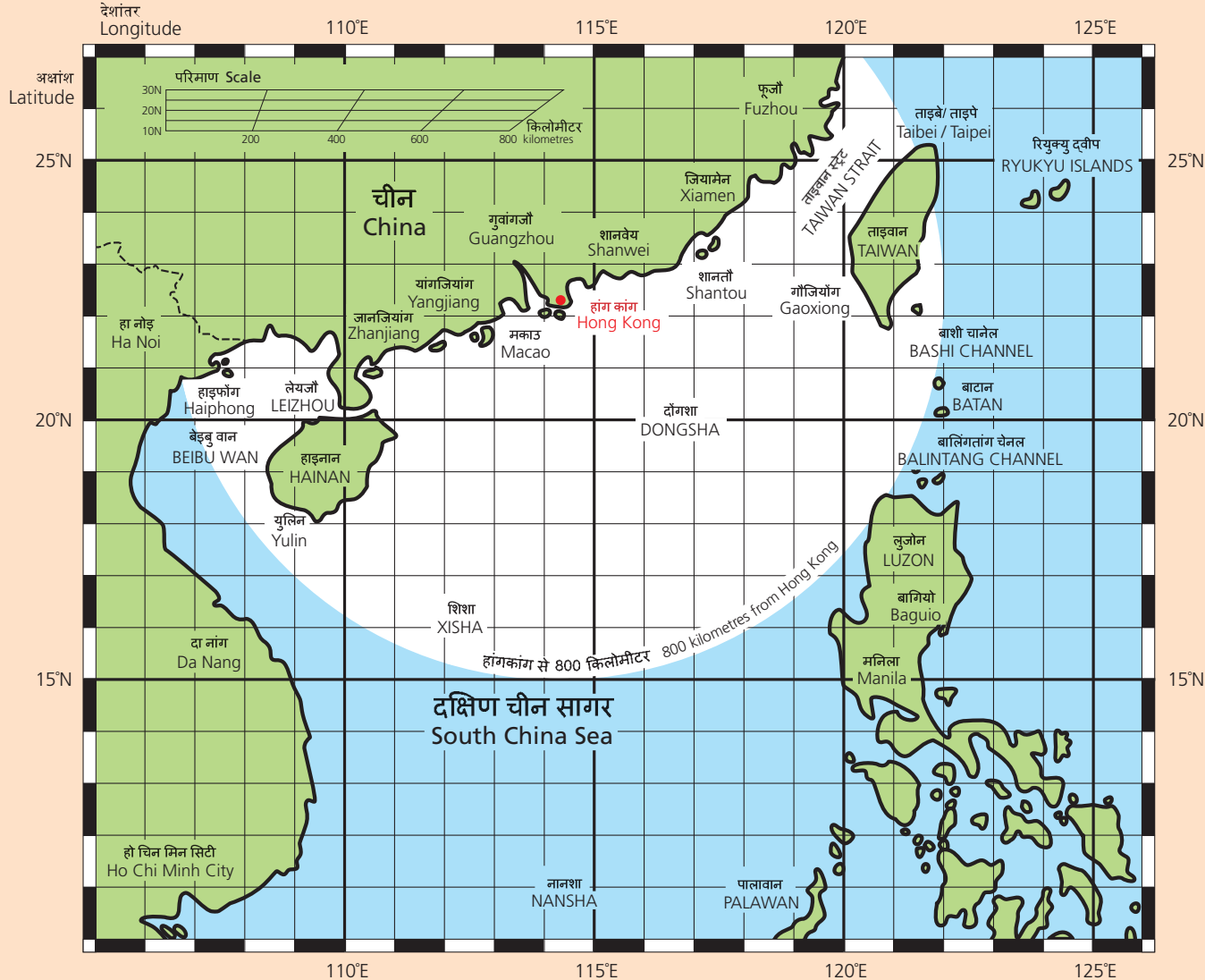
## याद करने के लिए जरूरी बातें

- हांगकांग के अलग अलग जगहों पर मौसम को प्रकाशित किए गए संकेतों के साथ ऐसे हि अनुमानित नहीं कर सकते हैं। बस जारी किया संकेतों को जानने पर्याप्त नहीं है। **आप को रेडियो और टीवी और हांगकांग की वेधशाला के इंटरनेट वेबसाइट (<http://www.hko.gov.hk>) पर और डाइल-अ-वेदर सिस्टम (फोन नंबर: 1878 200) पर प्रसारित नवीनतम तीव्र चक्रवात की जानकारी और संबंधित घोषणाओं का ध्यान रखना चाहिए ताकि आप जारी किए गए संकेतों के जवाब में लेने वाली कार्यवाही पर फैसला कर सकें।**
- तीव्र चक्रवात चेतावनी संकेत लोगों को तीव्र चक्रवात के साथ जुड़े **हवाओं** के आतंक के बारे में सावधान करने के लिए जारी किया जाता है।
- स्थानीय स्थलाकृतिक स्थितियों या पास के इमारतों की उपस्थिति के कारण, आपके इलाके में उड़ने वाली हवाओं और आमतौर में हांगकांग में उड़ने वाली हवा की ताकत काफी अलग हो सकता है। हवा का रफतार अपतटीय जल के ऊपर और उच्च जमीन पर अक्सर मजबूत रहता है। हवा का रफतार प्रचलित हवा की दिशा से आश्रय क्षेत्रों में कम मजबूत रहता है।
- हांगकांग वेधशाला चैनलों की विविधता के माध्यम से क्षेत्रीय हवा और बारिश पर लोगों के लिए सार्वजनिक विस्तृत जानकारी, विशेष रूप से इंटरनेट के द्वारा प्रदान करता है। चेतावनियों के जवाब में सावधानियां बरतने समय जनता को अपने स्वयं के हालात और स्वीकार्य जोखिम के स्तर पर विचार करना चाहिए।
- जब नंबर 1 संकेत जारी किया जाता है, तब आप अपनी गतिविधियों की योजना बनाने के समय तीव्र चक्रवात के अस्तित्व को लेना चाहिए और खबरदार रहें कि अपतटीय जल के ऊपर तेज हवा हो सकता है।
- जब नंबर 3 संकेत जारी किया जाता है, तब आप सारे ढीले वस्तुओं को सुरक्षित कर लें, विशेष रूप से बालकनी और छत के ऊपर से। हार्डिंग, मचान, और अस्थायी संरचनाओं को सुरक्षित कर लें। यह संकेत जारी करने पर उसके 12 घंटों के भीतर हांगकांग में आमतौर पर सामान्य हवा तेज बनने की संभावना है। अपतटीय जल के ऊपर और उच्च भूमि पर हवा आंधी के जैसा हो सकता है।
- जब जब नंबर 8 संकेत जारी किया जाता है तब आंधी आने से पहले, सब सावधानियों को पूरा करें। हांगकांग में आमतौर पर 12 घंटों के भीतर सामान्य हवा आंधी तक पहुंचने की उम्मीद होती है जब संकेत 8 को संकेत 3 से बदल दिया जाता है। **वेधशाला एक पूर्व नंबर 8 संकेत का विशेष घोषणा करेगी जब नंबर 8 संकेत दो घंटे के भीतर आने की उम्मीद है।**
- जब नंबर 9 या 10 संकेत जारी किया जाता है, तब सारी सावधानियाँ पूरी होनी चाहिए। उड़ते हुए मलबों से बचने के लिए घर के अंदर रहें और अनाश्रित खिड़कियाँ और दरवाजे से दूर रहें।

# हांगकांग के तीव्र चक्रवात के लिए चेतावनी संकेत Hong Kong's Tropical Cyclone Warning Signals

<b>1</b>	<b>T</b>	अतिरिक्त Standby
<b>3</b>	<b>L</b>	तेज हवा Strong Wind
<b>8</b> 西北 NW	<b>▲</b>	<b>NW'</b> LY आंधी या तूफान Gale or Storm
<b>8</b> 西南 SW	<b>▼</b>	<b>SW'</b> LY आंधी या तूफान Gale or Storm
<b>8</b> 東北 NE	<b>▲</b>	<b>NE'</b> LY आंधी या तूफान Gale or Storm
<b>8</b> 東南 SE	<b>▼</b>	<b>SE'</b> LY आंधी या तूफान Gale or Storm
<b>9</b>	<b>X</b>	बढ़ती आंधी या तूफान Increasing Gale or Storm
<b>10</b>	<b>+</b>	बड़ी भारी आंधी Hurricane

# तीव्र चक्रवात की राह का नक्शा Tropical Cyclone Plotting Map



तीव्र चक्रवात के वर्ग इस प्रकार हैं  
Tropical cyclones are classified as follows

	केंद्र के पास अधिकतम निरंतर हवाओं (किमी/घंटे) Maximum sustained winds near the centre (km/h)
उष्णकटिबंधीय अवसाद Tropical Depression	62 या उससे कम 62 or below
उष्णकटिबंधीय तूफान Tropical Storm	63 – 87
गंभीर उष्णकटिबंधीय तूफान Severe Tropical Storm	88 – 117
आंधी Typhoon	118 – 149
गंभीर आंधी Severe Typhoon	150 – 184
बहत तेज आंधी Super Typhoon	185 या उससे ज्यादा 185 or more

तीव्र चक्रवात का केन्द्र का राह का नक्शा तैयार करते वक़्त, यह नोट करना महत्वपूर्ण है कि गतिविधि, सामान्य दिशा से अल्पावधि अनियत मोड़ ले सकता है। ये मोड़ कुछ अंश तक तीव्र चक्रवात का केन्द्र को पता लगाने में कठिनाइयों के कारन हैं, और कुछ अंश तक केन्द्र के गतिविधि की दिशा और रफ़्तार में अल्पावधि अस्थिरता के कारन हैं।

तीव्र चक्रवात जिस दिशा की ओर बढ़ रहा है और हांगकांग से उस की केन्द्र का निकटता के प्रत्येक आधार एक 16-पॉइन्ट कम्पास निकटता के नज़दीकी पॉइन्ट के आधार पर दिया जाता है। इस प्रकार से वास्तविक निकटता सूचित परिमाण के 11¼° के भीतर हो जाएगा। उदाहरण के लिए, 79° और 101° के बीच के कोई भी निकटता और 259° और 281° के बीच किसी भी दिशा की ओर बढ़ रहा आंधी का केन्द्र को "हांगकांग के पूर्व दिशा पर केन्द्रित ... और पश्चिम दिशा की ओर बढ़ रहा है ..." कहा जाएगा। यहाँ से देखा जा सकता है की इस बयान का मतलब ये नहीं की केन्द्र सीधे हांगकांग की ओर बढ़ रहा है क्योंकि इस का मार्ग सीधा "टकराव" मार्ग से 22° दूर हो सकता है।

When plotting the track of the centre of a tropical cyclone, it is important to note that there may be short-term deviations from the general direction of movement of the tropical cyclone on occasions. This is due to difficulties in locating the centre of the tropical cyclone and short-term fluctuations in the direction and speed of movement of the tropical cyclone itself.

The direction towards which a tropical cyclone is moving and the bearing of its centre from Hong Kong are each given to the nearest point of a 16-point compass bearing. Thus the actual bearing will be within 11¼° of the reported value. For example, the centre of a typhoon on any bearing between 79° and 101° and moving on any heading between 259° and 281° is said to be "centred.....east of Hong Kong and moving west....." It will be seen that this statement does not necessarily mean that the centre is heading directly towards Hong Kong as its course could be as much as 22° off the path of direct hit.